

Distr.
GENERAL

DP/1994/37
2 August 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس التنفيذي لبرنامج
الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق
الأمم المتحدة للسكان



الدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٤
تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤، نيويورك
البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت

الشؤون المالية وشؤون الميزانية والادارة

تقارير مراجعي الحسابات

مذكرة من مدير البرنامج

مقدمة

١ - ترد في الاضافة الملحقة بهذه الوثيقة (DP/1994/37/Add.1، المتاحة بلغات عمل المجلس التنفيذي)، تقارير مراجعي الحسابات الخارجيين والحسابات المراجعة للوكالات المنفذة فيما يتعلق بالأموال التي خصصها لها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، وهي تقارير مقدمة وفقا للمادة ١٧-١ من النظام المالي للبرنامج الانمائي، مشفوعة بموجز مقدم من جميع الوكالات المنفذة يوضح مركز الأموال في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. وينبغي ملاحظة أنه نظرا الى أن سنة ١٩٩٢ هي السنة الأولى في فترة السنتين المعمول بها في منظومة الأمم المتحدة، فإن تقارير مراجعي الحسابات المقدمة هذا العام لا تتضمن تقارير بشأن الوكالات التي تقضي أنظمتها المالية بتقديم البيانات المالية المراجعة في نهاية فترة السنتين فقط.

٢ - وأصدر مراجعو الحسابات الخارجيون رأيا لا تحفظات فيه ولم يبدوا أي ملاحظات أخرى بشأن البيانات المالية عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ للوكالات المنفذة التالية:

مصرف التنمية الافريقي
مصرف التنمية الآسيوي
الوكالة الدولية للطاقة الذرية
منظمة الطيران المدني الدولي
المنظمة البحرية الدولية

صندوق النقد الدولي
المنظمة العالمية للملكية الفكرية

وتتضمن الفروع من الأول الى الخامس أدناه تعليقات مدير البرنامج على الملاحظات الهامة الواردة في تقارير مراجعة حسابات الوكالات المنفذة الأخرى.

أولا - المؤسسة المالية الدولية

٣ - أصدر مراجعو الحسابات الخارجيون رأيا لا تحفظات فيه بشأن البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. وعلى الرغم من أن البيانات المالية كانت دون تحفظات، فقد أبدى مراجعو الحسابات الملاحظات التالية:

المخصصات: من بين المشاريع الخمسة التي اختيرت للاستعراض، كان هناك مشروع واحد تجاوزت نفقاته في عام ١٩٩٢ النفقات المدرجة له في ميزانية عام ١٩٩٢؛ غير أن النفقات التراكمية لم تتجاوز ميزانية المشروع المقررة. وفي أوائل عام ١٩٩٣ أعيد توزيع الميزانيات حسب الأعوام فزادت ميزانية عام ١٩٩٢ لتعويض النفقات الزائدة.

ثانيا - الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية

٤ - أصدر مراجعو الحسابات الخارجيون رأيا لا تحفظات فيه بشأن البيانات المالية عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١. وعلى الرغم من أن البيانات المالية كانت دون تحفظات، فقد أبدى مراجعو الحسابات الملاحظات التالية:

(أ) مخصصات المشاريع الممولة من أرقام التخطيط الارشادية وموارد البرنامج الخاصة وصندوق التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان نموا والمساهمات النقدية الحكومية المناظرة: لاحظ مراجعو الحسابات أنه، بالنسبة لبعض المشاريع الممولة من أرقام التخطيط الارشادية وصندوق التدابير الخاصة لصالح أقل البلدان نموا، كانت المخصصات أقل من النفقات أو كانت معدومة. وفي بعض الحالات، يعزى الفرق الى التعديلات التي ينبغي أخذها في الاعتبار في التنقيح الالزامي السنوي والتي ستكون موضوع مخصصات اضافية. وطلب مراجعو الحسابات الى الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية أن يكفل توافر المخصصات الاضافية فعلا؛

وهناك ثلاثة مشاريع لم يوافق برنامج الأمم المتحدة الانمائي بعد على نفقاتها التي تتجاوز مخصصاتها العادية. وطلب مراجعو الحسابات الى الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية تسوية هذه المسألة مع برنامج الأمم المتحدة الانمائي.

ولم تكن مخصصات ثلاثة مشاريع ممولة من صندوق التدابير الخاصة لأقل البلدان نمواً ورد ذكرها في تقرير مراجعي الحسابات لعامي ١٩٩١ و ١٩٩٢ قد رصدت بعد. وطلب مراجعو الحسابات من جديد إلى الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية الحصول على المخصصات الناقصة.

وبالنسبة للمشروع الممول من المساهمات النقدية الحكومية المناظرة المذكور في تقرير مراجعي الحسابات لعام ١٩٩٢، لا يزال الفرق البالغ ٢٥٠ ١ دولاراً قائماً بين النفقات الفعلية والمبلغ المخصص. وطلب مراجعو الحسابات إلى الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية الحصول على مخصص منقح من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛

(ب) مركز الأموال: لاحظ مراجعو الحسابات أن هناك فرقاً صافياً قدره ٥٦٥ ٨٦ دولاراً بين بيان مركز الأموال في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ كما أعده الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية والبيان الختامي لصندوق التشغيل الذي أعده برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (OFS 92-11). وأشار مراجعو الحسابات إلى أنه يلزم تصويب الفرق، الذي تم تحديده تماماً، في عام ١٩٩٣؛

(ج) نفقات الدعم القطاعي: لاحظ مراجعو الحسابات أن لدى الاتحاد رصيداً دائماً قدره ٩٠٦ ١٤٧ دولارات فيما يخص هذا النشاط؛ ونظراً للإجراء الجديد الذي اعتمده برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في عام ١٩٩٢، فإن على الاتحاد الدولي للمواصلات السلوكية واللاسلكية أن يكفل تسديد الرصيد الجديد إلى البرنامج. وقد تم تسديد المبلغ في عام ١٩٩٣؛

(د) المعدات واللوازم: لاحظ مراجعو الحسابات تأخر جمع البيانات وافتقارها إلى الدقة فيما يتعلق بالمخزونات. وأكد الاتحاد لمراجع الحسابات أنه يلتزم حالياً السبل التي تزيل جوانب القصور هذه.

ثالثاً - الاتحاد البريدي العالمي

٥ - أصدر مراجعو الحسابات الخارجيون رأياً لا تحفظات فيه بشأن البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. وعلى الرغم من أن البيانات المالية كانت دون تحفظات، فقد أبدى مراجعو الحسابات الملاحظات التالية:

(أ) مخصصات موارد البرنامج الخاصة: لوحظ وجود فرق قدره ٢٠ ٠٠٠ دولار بين المخصصات المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمخصصات المسجلة لدى الاتحاد البريدي العالمي. وتم تحديد التغييرات اللازمة للتصويب في عام ١٩٩٣؛

(ب) مركز الأموال: لاحظ مراجعو الحسابات أن هناك فرقا صافيا قدره ١٠٠ دولار بين بيان مركز الأموال في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ كما أعده الاتحاد البريدي العالمي والبيان الختامي لصندوق التشغيل الذي أعده برنامج الأمم المتحدة الانمائي (OFS 92-11). وتم تحديد الفرق لإجراء التصويب في عام ١٩٩٣.

رابعاً - البنك الدولي

٦ - أصدر مراجعو الحسابات الخارجيون رأياً لا تحفظات فيه بشأن البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. وعلى الرغم من أن البيانات المالية كانت دون تحفظات، فقد أبدى مراجعو الحسابات الملاحظات التالية:

(أ) التقارير المرحلية: من بين المشاريع الخمسة التي أختيرت للاستعراض، كان هناك مشروع واحد لم يقدم عنه تقرير مرحلي لعام ١٩٩٢ على الرغم من أن وثيقة المشروع تنص على تقديم تقارير مرحلية على أساس نصف سنوي؛

(ب) المخصصات: من بين المشاريع الخمسة التي اختيرت للاستعراض، كان هناك مشروع واحد تجاوزت نفقاته في عام ١٩٩٢ النفقات المخصصة له في ميزانية عام ١٩٩٢؛ غير أن النفقات التراكمية لم تتجاوز ميزانية المشروع المقررة. وفي أوائل عام ١٩٩٣ أعيد توزيع الميزانيات حسب السنوات، فزادت ميزانية عام ١٩٩٢ لتعويض النفقات الزائدة.

خامساً - المنظمة العالمية للسياحة

٧ - أصدر مراجعو الحسابات الخارجيون رأياً لا تحفظات فيه بشأن البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. وعلى الرغم من أن البيانات المالية كانت دون تحفظات، فقد أبدى مراجعو الحسابات الملاحظات التالية:

(أ) الدعم القطاعي: لاحظ مراجعو الحسابات أنه، تلافياً للتباين في آخر السنة بين برنامج الأمم المتحدة الانمائي والمنظمة العالمية للسياحة وتيسيراً لإقفال الحسابات، ينبغي أن يرسل برنامج الأمم المتحدة الانمائي نماذج الموافقة على الائتمان (إشعار الائتمان) لدى تلقيه طلبات الائتمان ذات الصلة.

ويرى مدير البرنامج أن هناك شيئاً من الخلط في الفهم بهذا الشأن. فقد طبقت إجراءات جديدة في عام ١٩٩٢، وسددت إلى الوكالات المعنية مبالغ الدعم القطاعي وسددت معها مبالغ نفقات المشاريع المدرجة في الفرع ٨٠ من البيان النهائي لصندوق التشغيل (OFS 92-11):

(ب) إتمام وضع البرنامج الحاسوبي: لاحظ مراجعو الحسابات الخارجيون أن المنظمة العالمية للسياحة قطعت شوطا بعيدا في إنجاز عملية الحوسبة العامة لديها في عام ١٩٩٢؛ غير أنه لا يزال يتعين استكمال إعداد البرامجيات اللازمة لبرنامج المحاسبة الخاص بالمنظمة العالمية للسياحة/برنامج الأمم المتحدة الانمائي.

سادسا - الاجراء المطلوب أن يتخذه المجلس التنفيذي

٨ - قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يحيط علما بهذه المذكرة المقدمة من مدير البرنامج.

— — — — —